

SUFIKS VERBA BAHASA KOREA PADA BUKU KUMPULAN ESAI

“나는 나로 살기로 했다 (I DECIDED TO LIVE AS ME)”

KARYA KIM SU HYEON

SKRIPSI

diajukan untuk memenuhi sebagian syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan

Program Studi Pendidikan Bahasa Korea



oleh

Risma Dwi Putri Maharani

1703296

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA KOREA

FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA

UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA

2023

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI

RISMA DWI PUTRI MAHARANI
NIM. 1703296

SUFIKS VERBA BAHASA KOREA PADA BUKU KUMPULAN ESAI
“나는 나로 살기로 했다 (I DECIDED TO LIVE AS ME)”


KARYA KIM SU HYEON
disetujui dan disahkan oleh:

Pembimbing I



Didin Samsudin, S.E., M.M., CHCM., CIT.
NIP. 920160119760228101

Pembimbing II



Risa Triansanti, S.Pd., M.Pd.
NIP. 920160119780419201

Mengetahui,

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Korea



Didin Samsudin, S.E., M.M., CHCM., CIT.
NIP. 920160119760228101

LEMBAR PENGESAHAN PENGUJI
RISMA DWI PUTRI MAHARANI
NIM. 1703296

SUFIKS VERBA BAHASA KOREA PADA BUKU KUMPULAN ESAI
“나는 나로 살기로 했다 (I DECIDED TO LIVE AS ME)”
KARYA KIM SU HYEON
disetujui dan disahkan oleh:

Penguji I

Prof. Dr. Didi Sukyadi, M.A.
NIP 196706091994031003

Penguji II


Dra. Renariah, M.Hum.
NIP 195804061985032001

Penguji III


Velayeti Nurfitriana Ansas, M.Pd.
NIP 920160119890610201

Mengetahui,

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Korea


Didin Samsudin, S.E., M.Pd., CHCM., CIT.
NIP. 920160119760228101

LEMBAR PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul “**Sufiks Verba Bahasa Korea pada Buku Kumpulan Esai “나는 나로 살기로 했다 (I Decided to Live as Me) Karya Kim Su Hyeon”** ini beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika ilmu yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan tersebut, saya siap menanggung risiko/sanksi apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran etika keilmuan atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya ini.

Bandung, Januari 2023

Yang memuat pernyataan,

Risma Dwi Putri Maharani

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis ucapkan atas rahmat serta berkah Tuhan Yang Maha Esa yang berkatnya dan karunia-Nya penulis dapat menyelesaikan penyusunan skripsi yang berjudul **“Sufiks Verba Bahasa Korea pada Buku Kumpulan Esai “나는 나로 살기로 했다 (I Decided to Live as Me) Karya Kim Su Hyeon”**.

Penulis menyadari bahwa dalam proses penyusunan skripsi ini tidak akan berjalan lancar tanpa bantuan dari berbagai pihak. Maka itu penulis mengucapkan terima kasih kepada keluarga, kerabat, serta dosen pembimbing yang senantiasa memberikan dukungan dalam segi moral maupun materil sehingga penulis dapat menyelesaikan penyusunan skripsi ini.

Penulis sadar akan ketidaksempurnaan serta kekurangan yang ada dalam skripsi ini, baik dalam bentuk penulisan atau pun isi. Oleh karena itu penulis sangat mengharapkan kritik dan saran yang membangun agar menambah pengetahuan penulis dan dapat menjadikannya sebagai bahan pembelajaran yang menunjang penulis untuk lebih baik kedepannya.

Bandung, Januari 2023

Penulis,

Risma Dwi Putri M.

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji sufiks verba yang digunakan dalam buku kumpulan esai ‘I Decided to Live as Me’ (나는 나로 살기로 했다) karya Kim Su Hyeon. Temuan sufiks verba dikaji melalui teori proses pembentukan kata oleh Nam Gi Sim (2019) dan fungsi sufiks verba bahasa Korea oleh Gu Bon Gwan (2019). Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode penelitian kualitatif serta analisis dari 361 verba temuan yang mengandung sufiks verba bahasa Korea. Temuan pada penelitian ini adalah verba yang dilekatkan oleh sufiks -하- berjumlah 233 data, verba yang dilekatkan sufiks -되- memiliki jumlah 66 data, verba yang dilekatkan oleh sufiks -거리- berjumlah 5 data, verba yang dilekatkan sufiks -(아/어)뜨리- berjumlah 1 data, verba yang dilekatkan sufiks -으/-히-/리-/기- dengan kategori verba kausatif berjumlah 25 data, verba yang dilekatkan sufiks -으/-히-/리-/기- dengan kategori verba pasif memiliki jumlah 24 data, dan verba yang dilekatkan oleh sufiks -우/-구/-추- sejumlah 7 data. Maka dari itu, jumlah sufiks yang terkumpul dalam buku kumpulan esai ‘I Decided to Live as Me’ karya Kim Su Hyeon berjumlah 6 sufiks dan memiliki fungsi antara lain dapat melekat pada kategori nomina, adverbial, adjektiva, dan mengubah verba aktif menjadi verba pasif dan kausatif.

Kata kunci: derivasi verba, kelas kata, kumpulan esai, morfologi, sufiks verba,

ABSTRACT

This study investigates the verb formation process of Nam Gi-shim (2019) and the verb suffix function of Gu Bon-gwan (2019), and analyzes how verb suffixes appearing in the essay collection 'I Decided to Live As Me' written by Kim Soo-hyun are formed and what the suffix function is. The purpose of this study is to create verb suffix learning materials for Korean learners. In this study, the appeared verb suffixes are classified through syntactic and lexical derivation methods, and each found verb suffix is analyzed which parts of speech can be attached. The results of this analysis are ordered to teach what verb suffixes are to learners suitable for each basic, intermediate, and advanced level, and make learning materials for Korean verb suffixes. Through this study, Korean learners can learn about verb formation and verb derivation, and Korean teachers can learn how to create learning materials for verb suffixes.

Keywords: Essay Collection, Morphology, Part of Speech, Verb Suffix, Verb Derivation

초록

본 연구는 남기심 (2019)의 동사 형성 과정과 구분관 (2019)의 동사 접미사 기능으로 조사여 김수현 작가가 작성된 ‘나는 나로 살기로 했다’ 에세이집에 나타난 동사 접미사는 어떻게 형성되고 그 접미사 기능이 무엇인지 분석함으로써 한국어 학습자를 위한 동사 접미사 학습 자료를 만드는 목적으로 한다. 이 연구는 나타난 동사 접미사를 통사적 파생법과 어휘적 파생법을 통해 구분되고 각 찾은 동사 접미사를 어떤 품사를 붙일 수 있는지 분석한다. 이 분석 결과는 각 기초, 중급, 고급까지 맞는 학습자에게 무슨 동사 접미사를 가르칠 수 있도록 순서하고 한국어 동사 접미사에 대한 학습 자료를 만든다. 이 연구를 통해서 한국어 학습자에게 동사 형성과 동사 파생법에 대한 지식이 되고 한국어 교사에게 동사 접미사에 대한 학습 자료를 만드는 방법에 도움이 된다.

키워드: 동사 접미사, 동사 파생법, 에세이집, 품사, 형태론

MOTTO

“넘어져도 다시 일어나”

UCAPAN TERIMA KASIH

Pada penulisan skripsi ini, penulis telah memberikan usaha semaksimal mungkin yang mampu penulis lakukan. Penulis berterima kasih kepada Tuhan Yang Maha Esa yang telah memberikan kesempatan kepada penulis untuk menyelesaikan penelitian skripsi. Tidak lupa penulis berterima kasih kepada orang tua serta keluarga penulis yang selalu memberikan dukungan selama rangkaian penelitian ini. Selesaiannya skripsi ini tidak luput dari bimbingan serta dukungan dari pihak yang senantiasa menyempatkan waktu untuk memberi bantuan kepada penulis selama melaksanakan penelitian.

Maka dari itu dengan penuh rasa syukur dan kerendahan hati, penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Prof. Dr. M. Solehuddin, M.Pd., MA selaku Rektor Universitas Pendidikan Indonesia.
2. Prof. Dr. Tri Indri Hardini, M.Pd., selaku Dekan Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra Universitas Indonesia.
3. Didin Samsudin, S.E., M.M., CHCM., CIT. selaku Ketua Program Studi S1 Pendidikan Bahasa Korea UPI dan dosen pembimbing I.
4. Risa Triarisanti, S.Pd., M.Pd. selaku Sekretaris Prodi Pendidikan Bahasa Korea UPI dan pembimbing II.
5. Seluruh Dosen Jurusan Pendidikan Bahasa Korea yang telah memberikan banyak ilmu pengetahuan, arahan, bimbingan, dan motivasi yang bermanfaat bagi penulis.
6. Staf Jurusan Pendidikan Bahasa Korea yang senantiasa membantu penulis dalam hal administrasi selama kegiatan perkuliahan dan penelitian.
7. Teman-teman mahasiswa Pendidikan Bahasa Korea angkatan 2017 yang selalu menemani penulis selama masa perkuliahan.
8. Sahabat-sahabat penulis yang telah memberikan dukungan serta semangat bagi penulis dalam menyelesaikan penelitian ini.

Akhirnya penulis dapat memanjatkan doa kepada Allah SWT semoga semua dukungan, perhatian, bimbingan, serta bantuannya dibalas oleh Allah SWT sebagai amal kebajikan.

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI.....	Error! Bookmark not defined.
LEMBAR PENGESAHAN PENGUJI	iError! Bookmark not defined.
LEMBAR PERNYATAAN.....	iii
KATA PENGANTAR	ivv
ABSTRAK.....	v
<i>ABSTRACT</i>	vii
초록	viii
MOTTO.....	viii
UCAPAN TERIMA KASIH.....	ix
DAFTAR ISI	xi
DAFTAR GAMBAR	xiv
DAFTAR BAGAN.....	xv
DAFTAR TABEL	xvi
DAFTAR GRAFIK	xviii
DAFTAR LAMPIRAN	xviii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang Penelitian.....	1
1.2 Rumusan Masalah	4
1.3 Tujuan Penelitian.....	4
1.4 Manfaat Penelitian.....	5

1.5 Struktur Organisasi Skripsi.....	5
BAB II KAJIAN PUSTAKA	7
2.1 Morfologi	7
2.1.1 Morfem.....	9
2.1.2 Kata	10
2.2 Derivasi	12
2.3 Sufiks (접미사).....	15
2.3.1 Sufiks Verba	17
2.4 Kelas Kata Bahasa Korea (품사).....	23
2.5 Verba (동사).....	25
2.6 Esai	26
2.7 Penelitian Terdahulu	29
2.8 Kerangka Berpikir.....	36
BAB III METODE PENELITIAN.....	39
3.1 Desain Penelitian.....	39
3.2 Data dan Sumber Data Penelitian.....	40
3.2.1 Data Penelitian.....	40
3.2.2 Sumber Data Penelitian.....	40
3.3 Teknik Pengumpulan Data	41
3.4 Teknik Analisis Data	42
3.4.1 Triangulasi Data.....	44
3.5 Hasil yang Diharapkan.....	44
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN.....	45

4.1 Proses Pembentukan Verba Bahasa Korea yang Mengandung Sufiks	45
4.1.1 Sufiks Verba dengan Derivasi Sintaksis	46
4.1.2 Sufiks Verba dengan Derivasi Leksikal	58
4.2 Fungsi Sufiks Verba Bahasa Korea	58
4.2.1 Fungsi sufiks -하-	59
4.2.2 Fungsi sufiks -되-	60
4.2.3 Fungsi sufiks -거리-	61
4.2.4 Fungsi sufiks -(아/어)뜨리-	62
4.2.5 Fungsi sufiks -이/히/리/기- (Verba Kausatif)	62
4.2.6 Fungsi sufiks -이/히/리/기- (Verba Pasif)	64
4.2.7 Fungsi sufiks -우/-추-	65
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN SARAN	67
5.1 Simpulan	67
5.2 Implikasi	68
5.3 Rekomendasi	69
DAFTAR PUSTAKA	70
LAMPIRAN	73

DAFTAR GAMBAR

Gambar 3. 1 Sampul Buku ‘I Decided To Live As Me’ karya Kim Su Hyeon..... 40

DAFTAR BAGAN

Bagan 2. 1 Cabang Ilmu Bahasa Korea Sumber: Choi (2021, hal.16)	8
Bagan 2. 2 Jenis Kata bahasa Korea Sumber: Choi (2021, hal. 65)	12
Bagan 2. 3 Klasifikasi Kelas Kata Bahasa Korea Sumber: Gu (2019, hal. 162).....	28
Bagan 2. 4 Kerangka Berpikir	24
Bagan 3. 1 Desain Penelitian.....	39
Bagan 3. 2 Tahapan Analisis Data Menurut Miles & Huberman	42

DAFTAR TABEL

Tabel 2. 1 Penelitian Terdahulu Kategori Sufiks Bahasa Korea	29
Tabel 2. 2 Penelitian Terdahulu Kategori Afiks Bahasa Lain	32
Tabel 2. 3 Penelitian Terdahulu Kategori Pembelajaran Kosakata Bahasa Korea	33
Tabel 3. 1 Contoh Tabel Pengelompokkan Data Proses Pembentukan Verba Bersufiks.....	43
Tabel 3. 2 Contoh Tabel Pengelompokkan Data Fungsi Sufiks Verba Bahasa Korea	43

DAFTAR GRAFIK

Grafik 4. 1 Hasil Temuan Pembentukan Sufiks Verba Bahasa Korea pada Buku Kumpulan Esai “나는 나로 살기로 했다 (‘I Decided to Live as Me’)” Karya Kim Su Hyeon.....	45
Grafik 4. 2 Hasil Temuan Sufiks Verba Bahasa Korea pada Buku Kumpulan Esai “나는 나로 살기로 했다 (‘I Decided to Live as Me’)” Karya Kim Su Hyeon	46

DAFTAR LAMPIRAN

LAMPIRAN 1	73
LAMPIRAN 2	104
LAMPIRAN 3	106

DAFTAR PUSTAKA

- Agustina, R., & Lizawati. (2018). Morfem pada Lirik Lagu Anak Karya A.T Mahmud. *Jurnal Pendidikan Bahasa*, 7(1), 117-128.
- Ahyar, J. (2019). *Apa Itu Sastra: Jenis-Jenis Karya Sastra dan Bagaimanakah Cara Menulis dan Mengapresiasi Sastra*. Sleman: Penerbit Deepublish.
- Anggraini, A., & Solihatulmilah. (2020). Peningkatan Keterampilan Menulis Esai Bahasa Indonesia Melalui Eai Bahasa Indonesia. *Jurnal Pendidikan Dasar Setiabudhi*, 3(2), 20-77.
- Bon Gwan, Gu; dkk. (2019). *한국어 문법 총론 I: 개관, 음운, 형태, 통사*. Seoul: (주)집문당.
- Cha Yeon, N. (2020). *학교 문법의 이해*. Seoul: 경진출판.
- Chaer, A. (2015). *Morfologi Bahasa Indonesia: Pendekatan Proses*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chan Pil, J. (2017). *국어: 거꾸로교실 수업활용서*. Seoul: 미래교실네트워크.
- Dae Hee, C. (2021). *외국인을 위한 한국어 기본 문법론*. Paju: 한국학술정보.
- Dong Ju, G. (2003). *2 강: 제 1 장 수필의 정의*. Diakses pada 31 Januari 2022, dari 한국수필작가회:
http://essay.or.kr/gnu4/bbs/board.php?bo_table=lecture&wr_id=29&page=10
- Gi Sim, Nam; dkk. (2019). *표준 국어문법론*. Seoul: 한국문화사.
- Harahap, N. (2020). *Penelitian Kualitatif*. Medan: Wal Ashri Publishing.
- Jeong Doh, C. (2021). 한국어 교육용 접사 선정 방법론 연구. *인문과학연구논총*, 69-104.

- Jong Hoon, K. (2019, 10 Juli). 김수현 에세이 '나는 나로...', *디베스트셀러 올라*. Diakses dari 연합뉴스: <https://www.yna.co.kr/view/AKR20190710136400005>
- Kosasih. (2008). *Apresiasi Sastra Indonesia*. Jakarta: Nobel Edumedia.
- Min Hee, Lee; dkk. (2020). *올림포스: 언어와 매체*. Goyang: 한국교육방송공사.
- Moeliono, A. M.; dkk. (2017). *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*. Jakarta: Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa.
- Mook Sang, Y. (2007). *한국어의 문법구조*. Seoul: 한국문화사.
- Mulyono, I. (2013). *Ilmu Bahasa Indonesia: Morfologi*. Bandung: CV Ryama Widya.
- Parera, J. D. (2010). *Morfologi Bahasa: Edisi Kedua*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Ramlan, M. (2019). *Morfologi: Suatu Tinjauan Deskriptif*. Yogyakarta: CV Karyono.
- Sam Hyeong, L. (2015). *화법과 작문: 수필 교과서*. Seoul: Jihak.
- Samsu. (2017). *Metode Penelitian: Teori dan Aplikasi Penelitian Kualitatif, Kuantitatif, Mixed Methods, serta Research & Development*. Jambi: PUSAKA.
- Sea Jae, L., & Mi Jin, W. (2021). 한국어 학습자 말뭉치에 나타난 '-하다' 접사오류 양상 분석. *언어와 문학*, 187-216.
- So Ra, S. (2017). *국어 문법의 원리: 수능국어문법*. Goyang: 한국교육방송공사.
- Song Mun, H. (2000). *황송문의 수필작법*. Seoul: 라임 사이버문화센터.
- Sri, W. (2020). *Buku Ajar Kajian Prosa Fiksi*. Parepare: LPPM Universitas Muhammadiyah Button Press.
- Su Hyeon, K. (2016). *나는 나로 살기로 했다*. Seoul: 마음숲.

- Sugiyono. (2013). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sukawati, S. (2017). *Terampil Menulis Esai*. Bandung: STKIP Siliwangi.
- Suyitno. (2018). *Metode Penelitian Kualitatif: Konsep, Prinsip, dan Operasionalnya*. Tulungagung: Akademia Pustaka.



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN,
RISET DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA KOREA
Jalan Dr. Setiabudhi No. 229 Bandung 40154, Telp./Fax. (022) 2015411 ext. 24360
Laman: <http://korea.upi.edu> – e-mail: dikkorea@upi.edu

FTA-I

BUKTI CEK PLAGIARISME SKRIPSI / TUGAS AKHIR

Nama : RISMA DWI PUTRI MAHARANI
NIM : 1703296
Judul Skripsi : SUFIKS VERBA BAHASA KOREA PADA BUKU KUMPULAN
ESAI 'I DECIDED TO LIVE AS ME' (나는 나로 살기로 했다)
KARYA KIM SU HYEON
Keputusan Turnitin*) : **LULUS**

Atas nama Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Korea, Petugas TA-Cek Plagiarisme dengan ini menerangkan bahwa mahasiswa tersebut di atas **TELAH** melakukan pengecekan plagiarisme terhadap skripsi melalui **Turnitin** dengan hasil:

12 %

Bandung, 11 Januari 2023
Petugas,

Teja Mustika, S.Ak.
NIPTT 020160719980812201